

**Poland-Gdansk: Vocational training services**

OJ S 38/2019 22/02/2019

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Gdańsku

Postal address: ul. Kurkowa 12

Town: Gdańsk

NUTS code: PL634 Gdański

Postal code: 80-803

Country: Poland

Contact person: Ewa Warda-Drozd, Włodzimierz Kurzawiński

E-mail: [oisw\\_gdansk@sw.gov.pl](mailto:oisw_gdansk@sw.gov.pl)

Fax: +48 583022729

**Internet address(es):**Main address: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Jednostka organizacyjna SW nie posiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Przeprowadzenie 69 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla OISW w Gdańsku w ramach

Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020

Reference number: OI.KI.2230.3.2018.EW

**II.1.2. Main CPV code**

80530000 Vocational training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia 69 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla OISW w Gdańsku w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój. Zamówienie zostało podzielone na następujące części:

Zadanie 1- 5 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w oddziale zewnętrznym w Braniewie

Zadanie 2 - 5 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w AŚ w Elblągu,

Zadanie 3 - 10 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w ZK w Kwidzynie,

Zadanie 4 - 6 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w ZK w Malborku,  
Zadanie 5 - 10 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w ZK w Sztumie  
Zadanie 6 – 7 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych AŚ w Gdańsku  
Zadanie 7 - 11 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w ZK Gdańsk Przeróbka  
Zadanie 8 - 7 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w AŚ w Starogardzie Gdańskim  
Zadanie 9 –8 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w AŚ w Wejherowie  
Zajęcia będą prowadzone w grupach 12 osobowych

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 1 829 397,12 PLN / Highest offer: 1 829 397,12 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 1  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL621 Elbląski  
Main site or place of performance: Oddział zewnętrzny w Braniewie, ul. Plac Grunwaldu 2A,  
podległy dyrektorowi AŚ w Elblągu

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie 1- przeprowadzenie 5 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w oddziale zewnętrznym w Braniewie, ul. Plac Grunwaldu 2A, podległym dyrektorowi AŚ w Elblągu:  
Pracownik robót wykończeniowych w budownictwie: 3 cykle; konserwator powierzchni płaskich: 1 cykl; kucharz:1 cykl

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %  
Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project: POWR.02.07.00.00-001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 2

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL621 Elbląski

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Elblągu, ul. 12 Lutego 4A:

**II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 5 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Areszcie Śledczym w Elblągu, ul. 12 Lutego 4A:

Konserwator powierzchni płaskich: 3 cykle;

Pracownik ogólnobudowlany 2 cykle

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-001/15-00

**II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Zadanie 3

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

**II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie 3 - przeprowadzenie 10 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Zakładzie Karnym w Kwidzynie, ul. Lotnicza 1

Pracownik robót wykończeniowych w budownictwie – 5 cykli;

Monter sieci elektroenergetycznych z uprawnieniami do 1 KV: 1 cykl;

Brukarz: 3 cykle;

Konserwator powierzchni płaskich: 1 cykl

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-00-0001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 4

Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Malborku, ul. Poczty Gdańskiej 19A:

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 6 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Zakładzie Karnym w Malborku, ul. Poczty Gdańskiej 19A:

Konserwator powierzchni płaskich: 1 cykl

Brukarz: 2 cykle

Monter sieci elektroenergetycznych z uprawnieniami do 1 KV: 1 cykl

Kucharz: 1 cykl

Malarz glazurnik: 1 cykl

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-00-0001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

### **II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Zadanie 5

Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny w Sztumie, ul. Nowowiejskiego 14:

**II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 10 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Zakładzie Karnym w Sztumie, ul. Nowowiejskiego 14:

Monter konstrukcji stalowych 3 cykle

Pracownik robót wykończeniowych w budownictwie: 2 cykl

Spawacz metodą MAG: 3 cykle

Operator wózków jezdniowych (widłowych): 1 cykl

Stolarz: 1 cykl

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

**II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Zadanie 6

Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

**II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 7 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Areszcie Śledczym w Gdańsku, ul. Kurkowa 12:

Opiekun osób starszych, przewlekłe chorych i niepełnosprawnych: 2 cykle

Brukarz: 2 cykle

Monter sieci elektroenergetycznych z uprawnieniami do 1 KV: 1 cykl

Malarz-glazurnik: 1 cykl

Spawacz metodą MAG: 1 cykl

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art .22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 7

Lot No: 7

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Zakład Karny Gdańsk Przeróbka - ul. Siennicka 23; 80-758 Gdańsk

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 11 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w ZK Gdańsk Przeróbka

Malarz budowlany: 2 cykle

Glazurnik posadzkarz: 1 cykl

Konserwator powierzchni płaskich: 2 cykle

Opiekun osób starszych, przewlekłe chorych i niepełnosprawnych: 2 cykle

Spawacz metodą MAG: 1 cykl

Monter stolarki budowlanej: 1 cykl

Zagospodarowanie terenów zielonych: 2 cykle

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Liczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 8  
Lot No: 8

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL63 Pomorskie

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Starogardzie Gdańskim ul. Kościuszki 30A; 82-300 Starogard Gdański

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zadanie 8 – przeprowadzenie 7 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w Areszcie Śledczym w Starogardzie Gdańskim

Malarz budowlany: 3 cykle

Monter sieci elektroenergetycznych z uprawnieniami do 1 KV: 1 cykl

Pracownik ogólnobudowlany: 2 cykle

Konserwator powierzchni płaskich: 1 cykl

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: iLiczba zatrudnionych osób, o których mowa w art. 22 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 2.7 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie 9  
Lot No: 9

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL634 Gdański

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Wejherowie ul. Sobieskiego 302 84-200 Wejherowo

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przeprowadzenie 8 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych w AŚ w Wejherowie:

Spawacz metodą MAG: 1 cykl

Brukarz: 2 cykle

Pracownik robót wykończeniowych w budownictwie: 3 cykle

Malarz glazurnik: 1 cykl

Zagospodarowanie terenów zielonych- ogrodnik terenów zielonych: 1 cykl

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: liczba osób zatrudnionych / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: POWR

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 244-558476](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** OI.KI.2230.3.2018.EW

**Lot No:** 1-9

A contract/lot is awarded: yes



## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/02/2019

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MIGB MAZOVIA w Warszawie

National registration number: 5222967596

Postal address: ul. Kocjana 3

Town: Warszawa

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

Postal code: 01-473

Country: Poland

E-mail: [koszalin@igbmazovia.pl](mailto:koszalin@igbmazovia.pl)

Telephone: +48 943470638/ +48 223286001

Fax: +48 943425102/ +48 223286050

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 825 600,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 829 397,12 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/02/2019